

USER MANUAL

MANUALE D'USO

MANUAL DE USUARIO



ZZONE200SA

AMPLIFICATORE STEREO CON LETTORE MULTIMEDIALE

STEREO MIXING AMPLIFIER WITH MULTIMEDIA PLAYER

AMPLIFICADOR MEZCLADOR ESTÉREO CON REPRODUCTOR MULTIMEDIA

Thanks for purchasing this ZZIPP product, please read this instruction carefully to understand how to operate the product correctly. Please store this instruction in a safe place after reading as a reference in the future.

SAFETY INSTRUCTIONS

To reduce the risk of electric shock, do not remove the cover or the side. Always contact qualified personnel for repairs.



To reduce the risk of fire and electric shock, do not expose the appliance to moisture and direct contact with liquids.



To avoid the risk of fire or shock, do not expose the product to rain or direct and excessive humidity. If the environment is much colder than the temperature of this product, wait for it to adjust to the ambient temperature before turning it on. Connect the product only to grounded and protected circuits. Always unplug it from the power source before cleaning or replacing the fuse. Replace the fuse with one of the same type and rated voltage. Do not clean the product with solvents or aggressive cleaners. Use a soft, clean cloth. Before connecting the product to the power supply, make sure that the power cable is not damaged.

Make sure that the voltage of the electrical outlet is within the range indicated on the product (on the case or on a sticker).

Never unplug the product from the outlet by pulling on the cord.

Always ensure that the product is used in a well ventilated location with at least 50cm clearance from adjacent surfaces. Make sure that none of the ventilation openings are blocked.

Do not use the product in temperatures above 104°F / 40°C.

Keep flammable materials away from the product during use.

If you experience serious problems while using the product, stop using it immediately. Do not open the product housing. Contains parts that cannot be repaired by the user and opening it will void the warranty.

OVERVIEW

These instructions are intended for users without specific technical knowledge. Please read the instructions carefully prior to operating the unit and keep them for later reference.

The stereo amplifier ZZONE200SA is suitable for a wide range of applications, e. g. in bars, function rooms and offices. It provides connections for a microphone and two audio sources with line signal level (e. g. mixer, CD / MP3 player) and also features an MP3 player with USB port and memory card slot, a Bluetooth receiver and an FM radio.

1. POWER switch
2. Mono input to connect a microphone via an XLR plug or a 6.3 mm plug
3. Stereo input (3.5 mm jack) to connect an audio source with line signal level, e.g. CD / MP3 player. Note: When this jack is connected, the combination "MP3 player / FM radio / Bluetooth receiver" (4) will be muted.
4. Combination "MP3 player / FM radio / Bluetooth receiver"
5. Volume control for the input MIC (2)
6. Volume control for the input AUX (3) or, when the input AUX is not used, for the combination "MP3 player / FM radio / Bluetooth receiver" (4)
7. Volume control for the input LINE IN (10)
8. Total volume control
9. Tone controls TREBLE (high frequencies) and BASS (low frequencies)
10. Stereo input (RCA jacks, L = left / R = right) to connect an audio source with line signal level (e. g. CD / MP3 player, mixer, tape deck)
11. Stereo output PRE OUT and stereo input AMP IN (RCA jacks, L = left / R = right) to insert a unit for audio processing. Note: When PRE OUT and AMP IN are not used to connect a unit, make sure that they are interconnected by means of the two jumpers as shown in fig. 2. Otherwise, the signal flow will be interrupted.
12. Speaker terminals (screw terminals with 4 mm banana jacks)
13. Mains jack for connection to a mains socket (230 V/ 50 Hz) via the mains cable provided. The fuse holder is underneath this jack; always replace a blown fuse by one of the same type!
14. Connection for an FM antenna

The amplifier is designed for installation into a rack (482 mm / 19"); however, it can also be placed on a table. In order to ensure sufficient cooling of the amplifier, air must always be able to flow freely through all air vents.

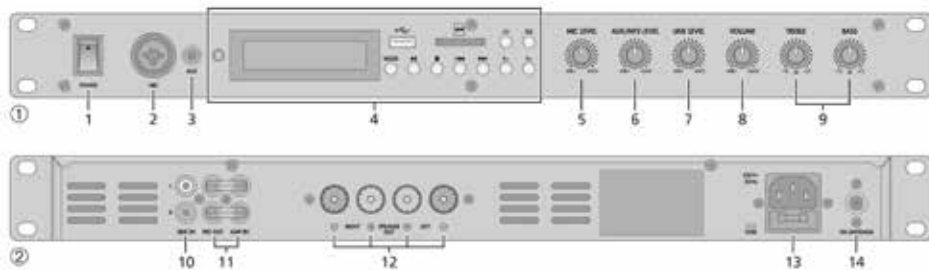
For rack installation, the amplifier requires 1 RS (1 rack space = 44.45 mm). The front plate is not sufficient for fixing the amplifier safely; additionally use lateral rails or a bottom plate to secure the amplifier.

The hot air given off by the amplifier must be dissipated from the rack; otherwise, heat will accumulate in the rack which may not only damage the amplifier but also other units in the rack. In case of insufficient heat dissipation, install a ventilation unit into the rack.

CONNECTION

Prior to connecting /disconnecting, switch off all units concerned.

1. For the connection of a microphone, use the jack MIC (2): connect the microphone via a 6.3 mm plug or an XLR plug.
2. For the connection of stereo audio sources with line signal level (e. g. CD / MP3 player, tape deck, radio, mixer, PC), two inputs are available:
 - 3.5 mm jack AUX (3); when this jack is connected, the combination “MP3 player / FM radio / Bluetooth receiver” will be muted.
 - RCA jacks LINE IN (10); L (white) = left, R (red) = right
3. The stereo connections PRE OUT and AMP IN (11) can be used to insert an audio processing unit (e. g. equalizer, effect unit): The signal, after the control VOLUME (8), will be routed to the audio processing unit via the output PRE OUT and returned to the power amplifier of the ZZONE200SA via the input AMP IN.
 - a) Remove the two jumpers (one each for the left channel and the right channel) that interconnect the output PRE OUT and the input AMP IN.
 - b) Connect the input of the unit to be inserted to the output PRE OUT.
 - c) Connect the output of the unit to be inserted to the input AMP IN.
4. Connect two speakers (minimum impedance: 4 Ω) to the terminals SPEAKER OUT (12): Connect one speaker to the channel RIGHT and the other to the channel LEFT. Observe the polarity (connect the marked core of the respective speaker cable to “+”). Use either the screw terminals or the banana jacks to make the connections. Note: When connecting more than two speakers, make sure that the total speaker impedance per channel is at least 4 Ω ; otherwise, the amplifier may be damaged. Contact an expert if you have any questions.
5. When the integrated FM radio is used, connect an FM antenna to the jack FM ANTENNA (14).
6. For power supply, connect the mains cable provided to the mains jack (13) first and then to a mains socket (230 V/ 50 Hz).



OPERATION

Never adjust the amplifier to a very high volume. Permanent high volumes may damage your hearing!

Your ear will get accustomed to high volumes which do not seem to be that high after some time. Therefore, do not further increase a high volume after getting used to it.

To prevent switching noise, always switch on the units connected before switching on the amplifier and always switch off the amplifier before switching off the other units.

1. Before switching on the amplifier for the first time, turn the total volume control VOLUME (8) to the left stop.
2. Use the POWER switch (1) to switch on the amplifier.
3. Turn up the control VOLUME (8) to adjust the total volume desired; for each audio source to be heard, adjust the volume by means of the appropriate control:
 - control MIC LEVEL (5) for the microphone connected to the input MIC (2)
 - control LINE LEVEL (7) for the unit connected to the input LINE IN (10)
 - control AUX / MP3 LEVEL (6) for the unit connected to the input AUX (3) or, when the input AUX is not used, for the combination “MP3 player / FM radio / Bluetooth receiver” (4)

Note: The basic volume of the combination “MP3 player / FM radio / Bluetooth receiver” can be additionally adjusted

4. Use the controls TREBLE and BASS (9) to adjust the tone.

MP3 PLAYER / FM RADIO / BLUETOOTH RECEIVER

When the ZZONE200SA is switched on, the combination “MP3 player / FM radio / Bluetooth receiver” will automatically be activated and go to the mode “Player”. When no storage medium is connected, NO SOURCE will appear on the display (16). When a storage medium is already connected, it will be read and then reproduced. When two storage media are connected, the USB medium will be selected after the ZZONE200SA has been switched on.


The infrared remote control provided with the amplifier includes the battery required. Remove the protective film from the battery holder prior to initial operation. When pressing a button, always point the remote control to the infrared sensor (15). Make sure that there are no obstacles between the remote control and the sensor.

If the remote control is not used for a longer period of time, remove the battery as a precaution so that the remote control will not be damaged in case the battery should leak.

Replacing the battery:


1. Push the latch of the battery holder to the right and pull out the holder
2. Remove the discharged battery and insert the new battery (3 V button cell, type CR 2025) in the holder, positive pole facing upwards.
3. Push the holder back into the remote control.

Stand by:

To set the combination “MP3 player / FM radio / Bluetooth receiver” to the standby mode and to switch it on again, either use the button (26)  on the remote control or keep the button MODE (21) at the unit pressed for more than a second. After switch-on, the mode “Player” will be active.





Selecting the operating mode

Use the button MODE (21) to switch over between the operating modes:

“Player” → “Bluetooth” → “Radio” 

When two storage media are connected in the mode “Player”: The first press of the button MODE will switch to the storage medium currently not selected; the next press of the button will switch to the mode “Bluetooth”.

Adjusting the basic volume / Muting

To adjust the basic volume (adjustment range 00 to 31), use the buttons  and  (28) on the remote control or keep the button  or  (24) at the unit pressed.

To mute the sound, press the button (27); MUTE will appear on the display. To unmute the sound, press the button again.

Note: When the mute function is activated, it will be deactivated after the next switch-on or when the operating mode is changed

Operating mode “Player”

The player can be used to reproduce MP3 files from SD / SDHC memory cards and USB storage media (USB flash drive or USB hard disk with separate power supply). The reproduction of WMA files and WAV files is also supported.

– Connect a USB storage medium to the USB port (17).

– Insert a memory card (FAT16 / FAT32, 32 GB max.), notched corner facing to the right and towards the unit, into the card slot (18) until it engages. To remove the card, push the card into the slot until it disengages.




Note: Due to the large number of storage device manufacturers and device drivers, it cannot be guaranteed that all storage media are compatible with the player.



Selecting the storage medium:

Once a storage medium is connected, it will be selected and reproduced (even when the mode “Bluetooth” or “Radio” has been activated). If two media are connected in the mode “Player” and the medium selected is then removed, the player will automatically switch to the medium still connected. To switch over between the media, the button MODE (21) can also be used.







The display will show:

- U for USB medium, S for memory card the letter is preceded by the respective symbol for replay, pause or stop
- the time already played of the title
- the replay mode (ALL, FOLDER, SINGLE or RANDOM): see below
- the number of the title and the file name

To set the replay to pause, press the button  (22); to stop the replay and to return to the beginning of the title, press the button  (23) at the unit or STOP (23) on the remotecontrol. To continue the replay, press the button .



To select a title, either use the buttons  and  (24) or enter the title number by means of the numeric keys (29).

Note: In the replay mode RANDOM, it is not possible to go back to the previous title or to select titles by means of the numeric keys. In the replay mode FOLDER, only the titles of the current folder can be selected.

To select a folder, use the buttons F- and F+ (25). To select a title in the folder by means of the button  or , first wait for the name of the folder to disappear from the display; otherwise, you will go to the previous / next folder when you press  or . For fast reverse and fast forward (functions only available during replay), keep the button  or  (24) on the remote control pressed. Fast forward will go beyond the current title; fast reverse will stop at the beginning of the current title.

Use the button EQ (20) to select the equalizer setting desired (function only available during replay). It is possible to switch over between: NORMAL, ROCK, POP, CLASSIC, JAZZ, COUNTRY.

Note: After each switch-on or change to the mode "Player", the equalizer setting will be reset to NORMAL.

To select the replay mode (function only available during replay), use the button  (19) at the unit or the button  (19) on the remote control. It is possible to switch over between:

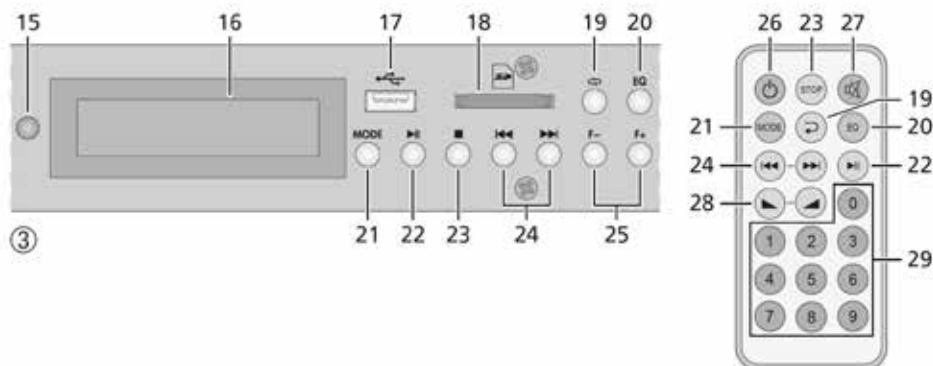
ALL = all titles continuously replayed one after the other

FOLDER = all titles of the current folder continuously replayed one after the other

SINGLE = current title continuously replayed

RANDOM = all titles continuously replayed in random order




Note: After each switch-on or change to the mode "Player", the replay mode will be reset to ALL. This reset will also be made when the button F- or F+ (25) is pressed to select a folder.



BLUETOOTH

The Bluetooth receiver can be used to establish a wireless connection to a Bluetooth signal source (e. g. smartphone, tablet PC, notebook) and thus to replay the audio files stored on the signal source via the ZZONE200SA

Establishing a Bluetooth connection:


1. Use the button MODE [21] to select the operating mode "Bluetooth" (Bluetooth shown on the display): The display will show Initializing. . . and then Disconnected! to indicate that no Bluetooth connection is established
2. At the Bluetooth source, switch on the Bluetooth function.
3. On the display of the Bluetooth source, the Bluetooth receiver will be indicated as "Bluetooth". Pair the Bluetooth source with the Bluetooth receiver [please refer to the Instruction manual of the Bluetooth source, if required].
4. Once the Bluetooth connection has been established, the display will show Connected!
5. Use the buttons of the Bluetooth source for operation (replay, pause, title selection) or the button  [22] for replay / pause and the buttons  and  [24] on the remote Control for title selection.



RADIO FM

Use the button MODE [21] to select the operating mode "Radio". The display will show:

- the FM frequency adjusted (in MHz)
- FM: 01 ... the station number under which the FM frequency has been stored by means of the scan function
- the basic volume adjusted (VOL)

To store stations, press the button  [22]:

The station scan will start. The transmission frequencies found will be automatically stored as station numbers. When the station scan is completed, the frequency of station number 1 will be selected. To cancel the scan function at any time, press the button  again.

To call up a stored station, either select the appropriate station number with the buttons  and  [24] or enter it by means of the numeric keys [29].

To manually set a station (in steps of 0.1 MHz), use the buttons F- and F+ [25].

Notes with regard to station number indication:

After manual frequency setting, the display will show FM: 00

- when the frequency set has not been stored as a station number
- when the frequency set has already been stored as a station number via station scan and the reception quality is poor

The next time you switch to the mode "Radio", the display will not show FM: 00, but the station number whose frequency is close to the frequency set, or, if no station number is found, station number 1.

SPECIFICATIONS

MODEL	ZZONE200SA
Description	STEREO Mixer Amplifier with USB/SD/FM/Bluetooth
Rated Power Output	2 x 100W
Frequency range:	20 -20 KHz
S / N ratio	90 dB
THD	0.1%
Inputs (connection, sensitivity / impedance)	MIC, mono, balanced: combined XLR / 6.3 mm jack, 1.3 mV/500 Ω AUX, stereo: 3.5 mm jack, 190 mV/10 k Ω LINE IN, stereo: RCA jacks, 480 mV/20 k Ω AMP IN, stereo: RCA jacks, 580 mV/22 k Ω
Tone control	Low frequencies: ± 12 dB/ 100 Hz High frequencies: ± 10 dB/ 10 kHz
Power supply	230 V/50 Hz
Power consumption	350 VA
Ambient temperature	0 – 40 $^{\circ}$ C
Dimensions	482 x 44 x 245 mm, 1 RS
Weight:	4.9 kg



Imported and distributed by:

ZZIPP Group S.p.A.
Via Caldevigo 23/d, 35042 Este (PD)
0429 617 888
info@zippgroup.com
zippgroup.com

Grazie per aver acquistato questo prodotto ZZIPP, si prega di leggere attentamente queste istruzioni per capire come utilizzare correttamente il prodotto. Si prega di conservarle in un luogo sicuro dopo averle lette come riferimento per il futuro.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio o il lato. Contattare sempre personale qualificato per le riparazioni.



Per ridurre il rischio di incendio e di scosse elettriche, non esporre l'apparecchio all'umidità e al contatto diretto con i liquidi.



Per evitare il rischio di incendio o shock non esporre il prodotto alla pioggia o all'umidità diretta ed eccessiva. Se l'ambiente è molto più freddo della temperatura di questo prodotto, attendere che si adatti alla temperatura ambiente prima di accenderlo. Collegare il prodotto solo a circuiti messi a terra e protetti. Scollegarlo sempre dall'alimentazione prima di pulirlo o sostituire il fusibile. Sostituire il fusibile con un altro dello stesso tipo e della stessa tensione nominale.

Non pulire il prodotto con solventi o detersivi aggressivi. Usare un panno morbido e pulito. Prima di collegare il prodotto all'alimentazione, assicurarsi che il cavo dell'alimentazione non sia danneggiato.

Assicurarsi che il voltaggio della presa elettrica rientri nella gamma indicata sul prodotto (sulla custodia o su un adesivo).

Non scollegare mai il prodotto dalla presa tirando il cavo.

Assicurarsi sempre che il prodotto sia usato in un luogo con adeguata ventilazione con almeno 50 cm di spazio dalle superfici adiacenti. Assicurarsi che nessuna delle aperture di ventilazione sia ostruita.

Non usare il prodotto a temperature superiori a 104 ° F / 40 ° C.

Tenere i materiali infiammabili lontano dal prodotto durante l'uso.

Se si verificano gravi problemi durante l'uso del prodotto, smettere di usarlo immediatamente. Non aprire l'alloggiamento del prodotto. Contiene parti che non possono essere riparate dall'utente e tale apertura renderebbe nulla la garanzia.

PANORAMICA

Queste istruzioni sono destinate a utenti senza conoscenze tecniche specifiche. Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare l'unità e conservarle per riferimento futuro.

L'amplificatore stereo ZZONE200SA è adatto per un'ampia gamma di applicazioni, ad es. in bar, sale riunioni e uffici. Fornisce collegamenti per un microfono e due sorgenti audio con livello di segnale di linea (ad esempio mixer, lettore CD / MP3) e dispone anche di un lettore MP3 con porta USB e slot per memory card, un ricevitore Bluetooth e una radio FM.

1. interruttore ALIMENTAZIONE
2. Ingresso mono per collegare un microfono tramite un connettore XLR o un connettore da 6,3 mm
3. Ingresso stereo (jack da 3,5 mm) per il collegamento di una sorgente audio con livello di segnale di linea, ad es. Lettore CD/MP3. Nota: quando questo jack è collegato, la combinazione "lettore MP3 / radio FM / ricevitore Bluetooth" (4) verrà disattivata.
4. Combinazione "lettore MP3 / radio FM / ricevitore Bluetooth"
5. Controllo del volume per l'ingresso MIC (2)
6. Regolazione del volume per l'ingresso AUX (3) o, quando l'ingresso AUX non è utilizzato, per la combinazione "lettore MP3 / radio FM / ricevitore Bluetooth" (4)
7. Controllo del volume per l'ingresso LINE IN (10)
8. Controllo totale del volume
9. Controlli di tono TREBLE (alte frequenze) e BASS (basse frequenze)
10. Ingresso stereo (prese RCA, L = sinistra / R = destra) per il collegamento di una sorgente audio con livello di segnale Line (ad es. lettore CD/MP3, mixer, registratore)
11. Uscita stereo PRE OUT e ingresso stereo AMP IN (jack RCA, L = sinistra / R = destra) per inserire un'unità per l'elaborazione audio. Nota: Quando PRE OUT e AMP IN non vengono utilizzati per collegare un'unità, assicurarsi che siano interconnessi tramite i due ponticelli come mostrato in fig. 2. In caso contrario, il flusso del segnale verrà interrotto.
12. Terminali dei diffusori (terminali a vite con jack a banana da 4 mm)
13. Presa di rete per il collegamento a una presa di rete (230 V/ 50 Hz) tramite il cavo di rete in dotazione Il portafusibile si trova sotto questa presa; sostituire sempre un fusibile bruciato con uno dello stesso tipo!
14. Collegamento per un'antenna FM

L'amplificatore è progettato per l'installazione in un rack (482 mm / 19"); tuttavia, può anche essere posto su un tavolo. Per garantire un raffreddamento sufficiente dell'amplificatore, l'aria deve sempre poter fluire liberamente attraverso tutte le prese d'aria.

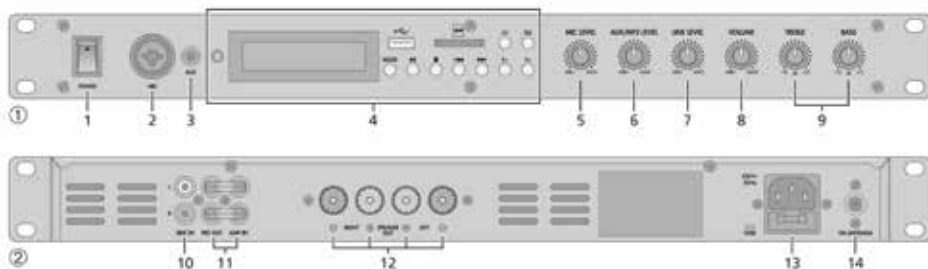
Per l'installazione a rack, l'amplificatore richiede 1 RS (1 spazio rack = 44,45 mm). La piastra frontale non è sufficiente per fissare l'amplificatore in modo sicuro; utilizzare inoltre guide laterali o una piastra inferiore per fissare l'amplificatore.

L'aria calda sprigionata dall'amplificatore deve essere dissipata dal rack; altrimenti, calore si accumuleranno nel rack, il che potrebbe non solo danneggiare l'amplificatore ma anche altre unità nel rack. In caso di insufficiente dissipazione del calore, installare un'unità di ventilazione nel rack.

CONNESSIONI

Prima di collegare/scollegare, spegnere tutte le unità interessate.

1. Per il collegamento di un microfono, utilizzare la presa MIC (2): collegare il microfono tramite una spina da 6,3 mm o una spina XLR.
2. Per il collegamento di sorgenti audio stereo con livello di segnale Line (ad es. lettore CD/MP3, registratore a cassette, radio, mixer, PC) sono disponibili due ingressi:
 - jack da 3,5 mm AUX (3); quando questo jack è collegato, la combinazione “lettore MP3 / radio FM / ricevitore Bluetooth” verrà disattivata.
 - Prese RCA LINE IN (10); L (bianco) = sinistra, R (rosso) = destra
3. I collegamenti stereo PRE OUT e AMP IN (11) possono essere utilizzati per inserire un'unità di elaborazione audio (ad es. equalizzatore, unità di effetti): il segnale, dopo il controllo VOLUME (8), viene indirizzato all'unità di elaborazione audio tramite l'uscita PRE OUT e restituito all'amplificatore di potenza dello ZZONE200SA tramite l'ingresso AMP IN.
 - a) Rimuovere i due ponticelli (uno per canale sinistro e uno per canale destro) che interconnettono l'uscita PRE OUT e l'ingresso AMP IN.
 - b) Collegare l'ingresso dell'unità da inserire all'uscita PRE OUT.
 - c) Collegare l'uscita dell'unità da inserire all'ingresso AMP IN.
4. Collegare due altoparlanti (impedenza minima: 4 Ω) ai terminali SPEAKER OUT (12): Collegare un altoparlante al canale DESTRO e l'altro al canale SINISTRO. Rispettare la polarità (collegare il nucleo contrassegnato del rispettivo cavo dell'altoparlante a “+”). Utilizzare i terminali a vite o le prese a banana per effettuare i collegamenti. Nota: quando si collegano più di due diffusori, accertarsi che l'impedenza totale dei diffusori per canale sia di almeno 4 Ω; in caso contrario, l'amplificatore potrebbe danneggiarsi. Contatta un esperto in caso di domande.
5. Quando si utilizza la radio FM integrata, collegare un'antenna FM alla presa FM ANTENNA (14).
6. Per l'alimentazione, collegare il cavo di rete in dotazione prima alla presa di rete (13) e poi a una presa di rete (230 V/ 50 Hz).



FUNZIONI

Non regolare mai l'amplificatore a un volume molto alto. Un volume permanentemente elevato può danneggiare l'udito!

Per evitare rumori di commutazione, accendere sempre le unità collegate prima di accendere l'amplificatore e spegnere sempre l'amplificatore prima di spegnere le altre unità.

1. Prima di accendere l'amplificatore per la prima volta, ruotare il controllo del volume totale VOLUME (8) completamente a sinistra.
2. Utilizzare l'interruttore POWER (1) per accendere l'amplificatore.
3. Alzare il comando VOLUME (8) per regolare il volume totale desiderato; per ogni sorgente audio da ascoltare regolare il volume tramite l'apposito comando:

- controllo MIC LEVEL (5) per il microfono collegato all'ingresso MIC (2)
- controllo LINE LEVEL (7) per l'unità collegata all'ingresso LINE IN (10)
- comando AUX / MP3 LEVEL (6) per l'unità collegata all'ingresso AUX (3) oppure, quando l'ingresso AUX non è utilizzato, per la combinazione "Lettore MP3 / Radio FM / Ricevitore Bluetooth" (4)

Nota: il volume di base della combinazione "lettore MP3 / radio FM / ricevitore Bluetooth" può essere ulteriormente regolato

4. Utilizzare i controlli TREBLE e BASS (9) per regolare il tono.

LETTORE MP3 / RADIO FM / RICEVITORE BLUETOOTH

Quando ZZONE200SA è acceso, la combinazione "lettore MP3 / radio FM / ricevitore Bluetooth" si attiverà automaticamente e passerà alla modalità "Player". Quando non è collegato alcun supporto di memorizzazione, sul display (16) apparirà NO SOURCE. Quando un supporto di memorizzazione è già connesso, verrà letto e poi riprodotto. Quando sono collegati due supporti di memorizzazione, il supporto USB verrà selezionato dopo l'accensione dello ZZONE200SA.


Il telecomando a infrarossi fornito con l'amplificatore include la batteria. Rimuovere la pellicola protettiva dal portabatteria prima della prima messa in funzione. Quando si preme un pulsante, puntare sempre il telecomando verso il sensore a infrarossi (15). Assicurarsi che non ci siano ostacoli tra il telecomando e il sensore.

Se il telecomando non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, rimuovere la batteria per precauzione in modo che il telecomando non venga danneggiato in caso di perdita della batteria.


Sostituzione della batteria:

1. Spingere il fermo del portabatteria verso destra ed estrarre il portabatteria
2. Rimuovere la batteria scarica e inserire la nuova batteria (batteria a bottone da 3 V, tipo CR 2025) nel supporto, con il polo positivo rivolto verso l'alto.
3. Reinscrivere il supporto nel telecomando.

Stand by:





Per impostare la combinazione “lettore MP3 / radio FM / ricevitore Bluetooth” in modalità standby e riaccenderla, utilizzare il tasto  (26) sul telecomando o tenere premuto il tasto MODE (21) sull'unità per più di un secondo. Dopo l'accensione sarà attiva la modalità “Player”.

Selezione della modalità operativa

Utilizzare il pulsante MODE (21) per passare da una modalità operativa all'altra: “Player” → “Bluetooth” → “Radio” 

Quando due supporti di memorizzazione sono collegati in modalità “Player”: La prima pressione del pulsante MODE passerà al supporto di memorizzazione attualmente non selezionato; alla successiva pressione del pulsante passerà alla modalità “Bluetooth”.

Regolazione del volume di base / Muting

Per regolare il volume di base (campo di regolazione da 00 a 31), utilizzare i pulsanti  e  (28) sul telecomando o tenere premuto il pulsante  o  (24).

Per disattivare l'audio, premere il pulsante (27); MUTE apparirà sul display. Per riattivare l'audio, premere nuovamente il pulsante.

Nota: quando la funzione mute è attivata, verrà disattivata alla successiva accensione o al cambio della modalità di funzionamento

Modalità di funzionamento “Player”

Il lettore può essere utilizzato per riprodurre file MP3 da schede di memoria SD / SDHC e supporti di memorizzazione USB (unità flash USB o disco rigido USB con alimentazione separata). È supportata anche la riproduzione di file WMA e file WAV.

– Collegare un supporto di memoria USB alla porta USB (17).

– Inserire una scheda di memoria (FAT16 / FAT32, 32 GB max.), con l'angolo dentellato rivolto verso destra e verso l'unità, nello slot della scheda (18) finché non si innesta. Per rimuovere la scheda, spingere la scheda nello slot finché non si sblocca.

Nota: a causa dell'elevato numero di produttori di dispositivi di archiviazione e driver di dispositivi, non è possibile garantire che tutti i supporti di archiviazione siano compatibili con il lettore.

Selezione del supporto di memorizzazione:

Una volta collegato un supporto di memorizzazione, verrà selezionato e riprodotto (anche quando è stata attivata la modalità “Bluetooth” o “Radio”). Se due supporti sono collegati in modalità “Player” e il supporto selezionato viene quindi rimosso, il lettore passerà automaticamente al supporto ancora collegato. Per passare da un supporto all'altro è possibile utilizzare anche il tasto MODE (21).






Il display mostrerà:

– U per supporto USB, S per memory card la lettera è preceduta dal rispettivo simbolo per replay, pausa o stop




– il tempo già giocato del titolo

– la modalità di riproduzione (ALL, FOLDER, SINGLE o RANDOM): vedi sotto

– il numero del titolo e il nome del file

Per mettere in pausa il replay, premere il tasto  (22); per interrompere la riproduzione e tornare all'inizio del titolo, premere il tasto  (23) sull'unità o STOP (23) sul telecomando. Per continuare il replay, premi il pulsante . Per selezionare un titolo utilizzare i tasti  e  (24) oppure inserire il numero del titolo mediante i tasti numerici (29).

Nota: Nella modalità di riproduzione RANDOM, non è possibile tornare al titolo precedente o selezionare i titoli tramite i tasti numerici. Nella modalità di riproduzione FOLDER, possono essere selezionati solo i titoli della cartella corrente.



Per selezionare una cartella, utilizzare i pulsanti F- e F+ (25). Per selezionare un titolo nella cartella tramite il tasto , attendere prima che il nome della cartella scompaia dal display; in caso contrario, andrai alla cartella precedente/successiva quando premi . Per il riavvolgimento e l'avanzamento rapido (funzioni disponibili solo durante il replay), tenere premuto il tasto  (24) sul telecomando. L'avanzamento veloce andrà oltre il titolo attuale; il riavvolgimento rapido si fermerà all'inizio del titolo corrente.

Utilizzare il pulsante EQ (20) per selezionare l'impostazione dell'equalizzatore desiderata (funzione disponibile solo durante ripetizione).

È possibile passare da:

NORMALE, ROCK, POP, CLASSICO, JAZZ, COUNTRY.

Nota: dopo ogni accensione o passaggio alla modalità "Player", l'impostazione dell'equalizzatore verrà reimpostata su NORMAL.

Per selezionare la modalità di riproduzione (funzione disponibile solo durante la riproduzione), utilizzare il pulsante  (19) o il tasto  (19) sul telecomando. È possibile passare da:

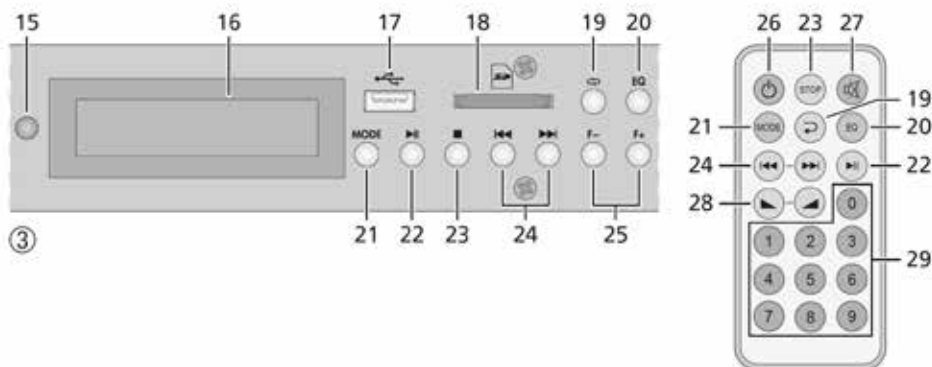
ALL = tutti i titoli venivano riprodotti continuamente uno dopo l'altro

FOLDER = tutti i titoli della cartella corrente vengono riprodotti continuamente uno dopo l'altro

SINGLE = titolo corrente riprodotto continuamente

RANDOM = tutti i titoli riprodotti continuamente in ordine casuale




Nota: dopo ogni accensione o passaggio alla modalità "Giocatore", la modalità di riproduzione verrà reimpostata su TUTTI. Questo reset verrà effettuato anche quando si preme il tasto F- o F+ (25) per selezionare una cartella.



BLUETOOTH

Il ricevitore Bluetooth può essere utilizzato per stabilire una connessione wireless a un segnale Bluetooth sorgente (es. smartphone, tablet PC, notebook) e quindi riprodurre i file audio memorizzati sulla sorgente del segnale tramite lo ZZONE200SA


Stabilire una connessione Bluetooth:


1. Utilizzare il pulsante MODE (21) per selezionare la modalità di funzionamento "Bluetooth" (Bluetooth visualizzato sul display): Il display visualizzerà Initializing. . . e poi Disconnesso! per indicare che non è stata stabilita alcuna connessione Bluetooth
2. Alla sorgente Bluetooth, attivare la funzione Bluetooth.
3. Sul display della sorgente Bluetooth, il ricevitore Bluetooth sarà indicato come "Bluetooth". Accoppiare la sorgente Bluetooth con il ricevitore Bluetooth (fare riferimento al manuale di istruzioni della sorgente Bluetooth, se necessario).
4. Una volta stabilita la connessione Bluetooth, il display visualizzerà Connesso!
5. Utilizzare i pulsanti della sorgente Bluetooth per il funzionamento (replay, pausa, selezione del titolo) o il pulsante  (22) per la riproduzione/pausa e i pulsanti  e  (24) sul telecomando per la selezione del titolo.



RADIO FM

Utilizzare il tasto MODE (21) per selezionare la modalità operativa "Radio". Il display mostrerà:

- la frequenza FM regolata (in MHz)
- FM: 01 ... il numero della stazione sotto il quale è stata memorizzata la frequenza FM mediante la funzione di scansione
- il volume di base regolato (VOL)

Per memorizzare le stazioni, premere il tasto  (22):

Verrà avviata la scansione delle stazioni. Le frequenze di trasmissione trovate verranno automaticamente memorizzate come numeri di stazione. Quando la scansione della stazione è completata, la frequenza della stazione numero 1 verrà selezionata. Per annullare la funzione di scansione in qualsiasi momento, premere nuovamente il pulsante .

Per richiamare una stazione memorizzata, selezionare il numero di stazione appropriato con i pulsanti  e  (24) oppure inserirlo tramite i tasti numerici (29).

Per impostare manualmente una stazione (a intervalli di 0,1 MHz), utilizzare i pulsanti F- e F+ (25).

Note relative all'indicazione del numero di stazione:

Dopo l'impostazione manuale della frequenza, il display mostrerà FM: 00

- quando la frequenza impostata non è stata memorizzata come numero di stazione
- quando la frequenza impostata è già stata memorizzata come numero di stazione tramite la scansione delle stazioni e la qualità di ricezione è scadente

La prossima volta che si passa alla modalità "Radio", il display non mostrerà FM: 00, ma il numero della stazione la cui frequenza è vicina alla frequenza impostata o, se non viene trovato alcun numero di stazione, la stazione numero 1.

SPECIFICHE

MODELLO	ZZONE200SA
Descrizione	STEREO Ampli Mixer con USB/SD/FM/Bluetooth
Potenza nominale in uscita	2 x 100W
Intervallo di frequenze:	20 -20 KHz
Rapporto S/N	90 dB
THD	0.1%
Ingressi (connessione,sensibilità/impedenza)	MIC, mono, balanced: combined XLR / 6.3 mm jack, 1.3 mV/500 Ω AUX, stereo: 3.5 mm jack, 190 mV/10 kΩ LINE IN, stereo: RCA jacks, 480 mV/20 kΩ AMP IN, stereo: RCA jacks, 580 mV/22 kΩ
Controllo del tono	Low frequencies: ±12 dB/ 100 Hz High frequencies: ±10 dB/ 10 kHz
Alimentazione elettrica	230 V/50 Hz
Consumo di energia	350 VA
Temperatura ambiente	0 – 40 °C
Dimensioni	482 × 44 × 245 mm, 1 RS
Peso:	4.9 kg



Importato e distribuito da:

ZZIPP Group S.p.A.
Via Caldeviso 23/d, 35042 Este (PD)
0429 617 888
info@zippgroup.com
zippgroup.com

Gracias por comprar este producto ZZIPP, por favor lea estas instrucciones cuidadosamente para entender cómo usar el producto correctamente. Por favor, guarde estas instrucciones en un lugar seguro después de leerlas para futuras consultas.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no retire la tapa ni el lateral. Póngase siempre en contacto con personal cualificado para las reparaciones.



Para reducir el riesgo de incendio y descarga eléctrica, no exponga el equipo a la humedad o al contacto directo con líquidos.



Para evitar el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga el producto a la lluvia ni a la humedad directa y excesiva. Si el ambiente es mucho más frío que la temperatura de este producto, espere a que se ajuste a la temperatura ambiente antes de encenderlo. Conecte el producto únicamente a circuitos conectados a tierra y protegidos. Desenchúfelo siempre de la fuente de alimentación antes de limpiar o reemplazar el fusible. Reemplace el fusible con uno del mismo tipo y voltaje nominal.

No limpie el producto con disolventes o limpiadores agresivos. Utilice un paño suave y limpio. Antes de conectar el producto a la fuente de alimentación, asegúrese de que el cable de alimentación no esté dañado.

Asegúrese de que el voltaje de la toma eléctrica esté dentro del rango indicado en el producto (en la caja o en una etiqueta).

Nunca desenchufe el producto del tomacorriente tirando del cable.

Asegúrese siempre de que el producto se utilice en un lugar bien ventilado con al menos 50 cm de espacio libre con respecto a las superficies adyacentes. Asegúrese de que ninguna de las aberturas de ventilación esté bloqueada.

No utilice el producto a temperaturas superiores a 104 °F/40 °C.

Mantenga los materiales inflamables alejados del producto durante su uso.

Si experimenta problemas graves durante el uso del producto, deje de usarlo inmediatamente.

No abra la carcasa del producto. Contiene piezas que no pueden ser reparadas por el usuario y su apertura anulará la garantía.

DESCRIPCIÓN GENERAL

Estas instrucciones están destinadas a usuarios sin conocimientos técnicos específicos. Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar la unidad y guárdelas para futuras consultas.

El amplificador estéreo ZZONE200SA es adecuado para una amplia gama de aplicaciones, p. en bares, salas de reuniones y oficinas. Proporciona conexiones para un micrófono y dos fuentes de audio de nivel de línea (por ejemplo, mezclador, reproductor de CD/MP3) y también cuenta con un reproductor de MP3 con puerto USB y ranura para tarjeta de memoria, un receptor Bluetooth y una radio FM.

1. Interruptor de alimentación
2. Entrada mono para conectar un micrófono a través de un conector XLR o un conector de 6,3 mm
3. Entrada estéreo (jack de 3,5 mm) para conectar una fuente de audio con señal de nivel de línea, p. Reproductor de CD/MP3. Nota: cuando se conecta este conector, la combinación "reproductor de MP3 / radio FM / receptor Bluetooth" (4) se desactivará.
4. Combinación "Reproductor MP3 / Radio FM / Receptor Bluetooth"
5. Control de volumen para entrada MIC (2)
6. Control de volumen para la entrada AUX (3) o, cuando no se utiliza la entrada AUX, para la combinación "reproductor MP3/radio FM/receptor Bluetooth" (4)
7. Control de volumen para entrada LINE IN (10)
8. Control de volumen completo
9. Controles de tono TREBLE (frecuencias altas) y BASS (frecuencias bajas)
10. Entrada estéreo (conectores RCA, L = izquierda / R = derecha) para conectar una fuente de audio con nivel de señal de línea (por ejemplo, reproductor de CD/MP3, mezclador, grabadora)
11. Salida estéreo PRE OUT y entrada estéreo AMP IN (conector RCA, L = izquierda / R = derecha) para insertar una unidad para procesamiento de audio. Nota: Cuando PRE OUT y AMP IN no se utilizan para conectar una unidad, asegúrese de que estén interconectados a través de los dos puentes como se muestra en la fig. 2. De lo contrario, se interrumpirá el flujo de la señal.
12. Terminales de altavoz (terminales de tornillo con conector tipo banana de 4 mm)
13. Toma de corriente para la conexión a una toma de corriente (230 V/ 50 Hz) utilizando el cable de alimentación suministrado. El portafusibles se encuentra debajo de esta toma; ¡siempre reemplace un fusible quemado con uno del mismo tipo!
14. Conexión para una antena FM

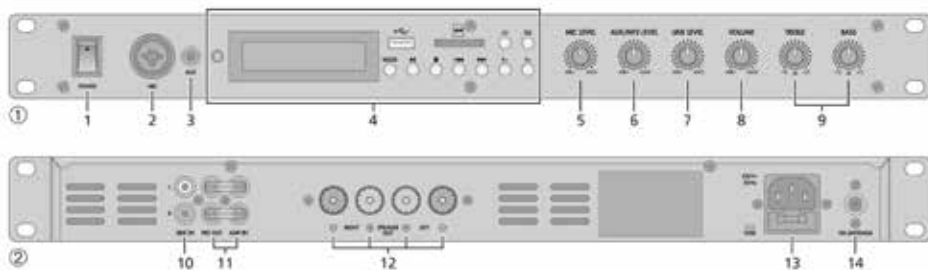
El amplificador está diseñado para su instalación en rack (482 mm /19"); sin embargo, también se puede colocar sobre una mesa. Para garantizar una refrigeración suficiente del amplificador, el aire siempre debe poder fluir libremente a través de todas las rejillas de ventilación. Para la instalación en rack, el amplificador requiere 1 RS (1 espacio de rack = 44,45 mm). La placa frontal no es suficiente para fijar el amplificador de forma segura; también use rieles laterales o una placa inferior para asegurar el amplificador.

El aire caliente que suelta el amplificador debe ser disipado del rack; de lo contrario, calor se acumularán en el bastidor, lo que no solo podría dañar el amplificador sino también otras unidades en el bastidor. Si la disipación de calor es insuficiente, instale una unidad de ventilación en el bastidor.

CONEXIONES

Antes de conectar/desconectar, apague todas las unidades afectadas.

1. Para conectar un micrófono, utilice la toma MIC (2): conecte el micrófono a través de un conector de 6,3 mm o un conector XLR.
2. Hay dos entradas disponibles para conectar fuentes de audio estéreo con nivel de señal de línea (por ejemplo, reproductor de CD/MP3, grabadora de cassette, radio, mezclador, PC):
 - Conector auxiliar de 3,5 mm (3); cuando se conecta este jack, la combinación "reproductor MP3 / radio FM / receptor Bluetooth" se desactivará.
 - Tomas LINE IN RCA (10); L (blanco) = izquierda, R (rojo) = derecha
3. Las conexiones estéreo PRE OUT y AMP IN (11) se pueden utilizar para insertar una unidad de procesamiento de audio (por ejemplo, ecualizador, unidad de efectos): la señal, después del control VOLUME (8), se enruta al procesamiento de audio a través de la salida PRE OUT y regresó al amplificador de potencia ZZONE200SA a través de la entrada AMP IN.
 - a) Retire los dos puentes (uno para el canal izquierdo y otro para el canal derecho) que interconectan la salida PRE OUT y la entrada AMP IN.
 - b) Conectar la entrada del equipo a insertar a la salida PRE OUT.
 - c) Conectar la salida del equipo a insertar a la entrada AMP IN.
4. Conecte dos altavoces (impedancia mínima: 4 Ω) a los terminales SPEAKER OUT (12): Conecte un altavoz al canal DERECHO y el otro al canal IZQUIERDO. Observe la polaridad (conecte el núcleo marcado del cable de altavoz respectivo a "+"). Utilice terminales de tornillo o conectores tipo banana para realizar las conexiones. Nota: cuando conecte más de dos altavoces, asegúrese de que la impedancia total de los altavoces por canal sea de al menos 4 Ω ; de lo contrario, el amplificador podría dañarse. Póngase en contacto con un experto si tiene alguna pregunta.
5. Cuando utilice la radio FM integrada, conecte una antena FM a la toma FM ANTENNA (14).
6. Para la fuente de alimentación, conecte el cable de red suministrado primero a la toma de corriente (13) y luego a una toma de corriente (230 V/ 50 Hz).



FUNCIONES

Nunca ajuste el amplificador a un volumen muy alto. ¡Un volumen alto permanente puede dañar su audición!

Para evitar el ruido de conmutación, siempre encienda las unidades conectadas antes de encender el amplificador y siempre apague el amplificador antes de apagar otras unidades.

1. Antes de encender el amplificador por primera vez, gire el control de volumen total VOLUME (8) completamente hacia la izquierda.
2. Use el interruptor POWER (1) para encender el amplificador.
3. Suba el control de VOLUMEN (8) para ajustar el volumen total deseado; para cada fuente de audio a escuchar, ajuste el volumen usando el comando apropiado:

- Control MIC LEVEL (5) para el micrófono conectado a la entrada MIC (2)
- Control LINE LEVEL (7) para el equipo conectado a la entrada LINE IN (10)
- Control AUX / MP3 LEVEL (6) para la unidad conectada a la entrada AUX (3) o, cuando no se utiliza la entrada AUX, para la combinación "Reproductor MP3 / Radio FM / Receptor Bluetooth" (4)

Nota: El volumen básico de la combinación "reproductor de MP3 / radio FM / receptor Bluetooth" se puede ajustar aún más

4. Use los controles TREBLE y BASS (9) para ajustar el tono.

REPRODUCTOR DE MP3 / RADIO FM / RECEPTOR BLUETOOTH

Cuando se enciende el ZZONE200SA, la combinación "reproductor de MP3 / radio FM / receptor Bluetooth" se activará automáticamente y cambiará al modo "Reproductor". Cuando no hay ningún medio de almacenamiento conectado, NO HAY FUENTE aparecerá en la pantalla (16). Cuando un medio de almacenamiento ya está conectado, se leerá y luego se reproducirá. Cuando se conectan dos medios de almacenamiento, el medio USB se seleccionará después de encender el ZZONE200SA.

El mando a distancia por infrarrojos suministrado con el amplificador incluye la batería. Retire la película protectora del portapilas antes de utilizarlo por primera vez. cuando presionas


un botón, apunte siempre con el mando a distancia al sensor de infrarrojos (15). Asegúrese de que no haya obstáculos entre el control remoto y el sensor.

Si el control remoto no se usa durante mucho tiempo, retire la batería como medida de precaución para que el control remoto no se dañe si la batería se derrama.

Cambio de batería:

1. Empuje el pestillo del soporte de la batería hacia la derecha y extraiga el soporte de la batería.
2. Retire la batería agotada e inserte la batería nueva (pila de botón de 3 V, tipo CR 2025) en el soporte, con el lado positivo hacia arriba.
3. Vuelva a insertar el soporte en el control remoto.

Stand by:





Para poner la combinación “Reproductor MP3 / Radio FM / Receptor Bluetooth” en modo de espera y volver a encenderla, utilice el botón  (26) del mando a distancia o mantenga pulsado el botón MODE (21) de la unidad durante más de un segundo. Después de encender, el modo “Jugador” estará activo.

Selección del modo de funcionamiento

Utilice el botón MODE (21) para cambiar de un modo de funcionamiento a otro: “Player” → “Bluetooth” → “Radio”

Cuando se conectan dos medios de almacenamiento en el modo “Reproductor”: La primera pulsación del botón MODE cambiará al medio de almacenamiento actualmente no seleccionado; la próxima vez que presione el botón, cambiará al modo “Bluetooth”.

Ajuste de volumen básico / Silenciamiento

Para ajustar el volumen básico (rango de configuración de 00 a 31), use los botones  y  (28) en el control remoto o mantenga presionado el botón  o  (24).

Para silenciar el sonido, presione el botón (27); Aparecerá MUTE en la pantalla. Para cancelar el silencio, presione el botón nuevamente.

Nota: Cuando la función de silencio está activada, se desactivará la próxima vez que encienda o cambie el modo de funcionamiento

Modo operativo “Player”

El reproductor se puede utilizar para reproducir archivos MP3 desde tarjetas de memoria SD/SDHC y medios de almacenamiento USB (unidad flash USB o disco duro USB con fuente de alimentación independiente). También se admite la reproducción de archivos WMA y WAV. – Conecte una memoria USB al puerto USB (17).

– Inserte una tarjeta de memoria (FAT16 / FAT32, 32 GB máx.), con la esquina con muescas hacia la derecha y hacia la unidad, en la ranura para tarjetas (18) hasta que encaje en su lugar. Para retirar la tarjeta, empújela en la ranura hasta que se suelte.

Nota: Debido a la gran cantidad de fabricantes de dispositivos de almacenamiento y controladores de dispositivos, no es posible garantizar que todos los medios de almacenamiento sean compatibles con el reproductor.

Selección del medio de almacenamiento:

Una vez que se conecta un medio de almacenamiento, se seleccionará y reproducirá (incluso cuando el modo “Bluetooth” o “Radio” esté activado). Si se conectan dos medios en el modo “Reproductor” y luego se elimina el medio seleccionado, el reproductor cambiará automáticamente al medio aún conectado. También puede usar la tecla MODE (21) para cambiar de un soporte a otro.

La pantalla mostrará:

- U para soporte USB, S para tarjeta de memoria la letra está precedida por el símbolo respectivo para reproducir, pausar o detener
- el tiempo ya jugado del título
- el modo de reproducción (TODO, CARPETA, ÚNICO o ALEATORIO): véase más abajo
- el número de título y el nombre del archivo

Para pausar la reproducción, presione el botón **⏸**(22); para detener la reproducción y volver al principio del título, presione el botón **⏮**(23) en la unidad o STOP (23) en el control remoto. Para continuar con la reproducción, presione el botón **⏭**

Para seleccionar un título, use las teclas **⏮** y **⏭**(24) o ingrese el número del título usando las teclas numéricas (29).

Nota: En el modo de reproducción ALEATORIO, no puede volver al título anterior ni seleccionar títulos con los botones numéricos. En el modo de reproducción FOLDER, solo se pueden seleccionar los títulos de la carpeta actual.

Para seleccionar una carpeta, utilice los botones F- y F+ (25). Para seleccionar un título en la carpeta usando el botón **⏮** o **⏭**, espere a que el nombre de la carpeta desaparezca de la pantalla; si no, irá a la carpeta anterior/siguiente cuando presione **⏮** o **⏭**

Para rebobinar y avanzar rápidamente (funciones disponibles solo durante la reproducción), mantenga presionado el botón **⏮** o **⏭**(24) en el control remoto. El avance rápido irá más allá del título actual; el retroceso rápido se detendrá al comienzo del título actual.

Use el botón EQ (20) para seleccionar el ajuste de equalizador deseado (función disponible solo durante la repetición).

Puede cambiar entre:

NORMAL, ROCK, POP, CLÁSICO, JAZZ, COUNTRY.

Nota: Después de cada encendido o cambio al modo "Reproductor", la configuración del equalizador se restablecerá a NORMAL.

Para seleccionar el modo de reproducción (función solo disponible durante la reproducción),

use el botón **↺** o **↻**(19) o clave **↺**(19) en el control remoto. Puede cambiar entre:

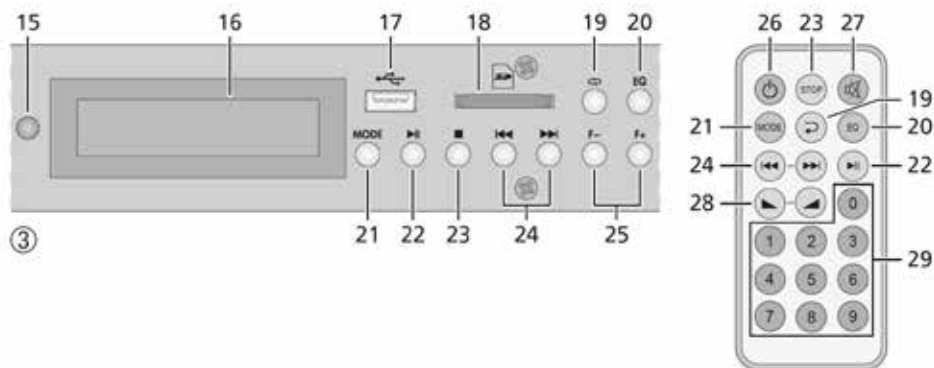
ALL = todos los títulos se jugaron continuamente uno tras otro

FOLDER = todos los títulos en la carpeta actual se reproducen continuamente uno tras otro

SINGLE = título actual reproducido continuamente

RANDOM = todos los títulos se reproducen continuamente en orden aleatorio




Nota: Después de cada encendido o cambio al modo "Juego", el modo de juego se restablecerá a TODO. Este reinicio también se realizará cuando presione la tecla F- o F+ (25) para seleccionar una carpeta.



BLUETOOTH

El receptor Bluetooth se puede usar para establecer una conexión inalámbrica a una fuente de señal Bluetooth (por ejemplo, un teléfono inteligente, una tableta, una computadora portátil) y luego reproducir archivos de audio almacenados en la fuente de señal a través del ZZONE200SA

Establecimiento de una conexión Bluetooth:


1. Use el botón MODE (21) para seleccionar el modo de operación "Bluetooth" (Bluetooth se muestra en la pantalla): La pantalla mostrará Inicializando. . . y luego desconectado! para indicar que no se ha establecido ninguna conexión Bluetooth
2. En la fuente Bluetooth, encienda la función Bluetooth.
3. En la pantalla de la fuente Bluetooth, el receptor Bluetooth se indicará como "Bluetooth". Empareje la fuente Bluetooth con el receptor Bluetooth (consulte el manual de instrucciones de la fuente Bluetooth si es necesario).
4. Una vez establecida la conexión Bluetooth, la pantalla mostrará ¡Conectado!
5. Use los botones de fuente Bluetooth para la operación (reproducción, pausa, selección de títulos) o el botón  (22) para reproducir/pausar y los botones  y  (24) en el control remoto para la selección de títulos.



RADIO FM

Utilice la tecla MODE (21) para seleccionar el modo de funcionamiento "Radio". La pantalla mostrará:

- la frecuencia FM ajustada (en MHz)
- FM: 01 ... el número de la estación bajo la cual se almacenó la frecuencia FM usando la función de escaneo
- el volumen básico ajustado (VOL)

Para memorizar las estaciones, presione el botón  (22):

Comenzará la búsqueda de estaciones. Las frecuencias de transmisión encontradas se almacenarán automáticamente como números de estación. Cuando se complete la búsqueda de estaciones, se seleccionará la frecuencia de la estación número 1. Para cancelar la función de escaneo en cualquier momento, vuelva a pulsar el botón .

Para recuperar una estación almacenada, seleccione el número de estación apropiado con los botones  e  (24) o ingréselo usando los botones numéricos (29).

Para configurar una estación manualmente (en pasos de 0,1 MHz), use los botones F- y F+ (25).

Notas sobre la indicación del número de estación:

Después de configurar la frecuencia manualmente, la pantalla mostrará FM: 00

- cuando la frecuencia establecida no se ha almacenado como un número de estación
 - cuando la frecuencia establecida ya se ha almacenado como un número de estación mediante el escaneo de estaciones y la calidad de recepción es deficiente
- La próxima vez que cambie al modo "Radio", la pantalla no mostrará FM: 00, sino el número de la estación cuya frecuencia es cercana a la frecuencia configurada o, si no se encuentra el número de la estación, la estación número 1.

SPECIFICHE

MODELO	ZZONE200SA
Descripción	STEREO Ampli Mixer con USB/SD/FM/Bluetooth
Potencia nominal de salida	2 x 100W
Rango de frecuencia:	20 -20 KHz
Relación señal/ruido	90 dB
THD	0.1%
Entradas (conexión, sensibilidad/impedancia)	MIC, mono, balanced: combined XLR / 6.3 mm jack, 1.3 mV/500 Ω AUX, stereo: 3.5 mm jack, 190 mV/10 k Ω LINE IN, stereo: RCA jacks, 480 mV/20 k Ω AMP IN, stereo: RCA jacks, 580 mV/22 k Ω
control de tono	Low frequencies: ± 12 dB/ 100 Hz High frequencies: ± 10 dB/ 10 kHz
Fuente de alimentación	230 V/50 Hz
Consumo de energía	350 VA
Temperatura ambiente	0 – 40 °C
Dimensiones	482 x 44 x 245 mm, 1 RS
Peso:	4.9 kg



Importado y distribuido por:

ZZIPP Group S.p.A.
Via Caldeviso 23/d, 35042 Este (PD)
0429 617 888
info@zippgroup.com
zippgroup.com

ENGLISH

ITALIANO

ESPAÑOL

